

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 103 (1977)  
**Heft:** 8  
  
**Artikel:** Ohne Halt bis Claro  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-603264>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Ohne Halt bis Claro

Da hielt also der TEE-Zug von Mailand nach Zürich acht Kilometer ausserhalb Bellinzona ausgerechnet in Claro! Kennen Sie etwa Claro? Nun, diesen TEE-Zugpassagieren ist es ein Begriff. Während des fast zehnminütigen Aufenthaltes hatten sie wenigstens Gelegenheit, den Bahnhof dieses Tessiner Dorfs an der Gotthardroute kennenzulernen. Eine gemütliche altertümliche Station – fast wie einst im Wilden Westen. Noch heute erinnert sich das internationale Zugpublikum, dass Claro – wie es eine leicht schmutzige, angerostete Tafel an der Stationsmauer verkündet – 250,19 Meter über Meer, 5,51 Kilometer von Osogna, 162,40 von Luzern, 3,79 von Castione und sage und schreibe 62,70 Kilometer von Chiasso entfernt liegt...

Dieser denkwürdige TEE-Zug-Aufenthalt in Claro ist mir wieder in den Sinn gekommen, als ich diese Woche in der Zeitung las, dass sich der Tessiner Regierungsrat bei der zuständigen SBB-Stelle für Bellinzona als regelmässige TEE-Etappe einsetzen wolle. Seit ein paar Jahren rasen fast alle diese Expresszüge an

Bellinzona, schliesslich doch die Kantonshauptstadt, vorbei und halten in Richtung Süden erst in Lugano. Oder eben kurz vorher in Claro...

Wie wir ja alle wissen und schätzen, sitzen oben in der SBB kluge Rechner. Und die hatten halt herausgefunden, dass Bellinzona sich nicht mehr rentiere. Drum also keine TEE-Halte mehr in Bellinzona. Es ist natürlich der Fehler von uns Laien, wenn wir nicht einsehen, dass dieser Entscheid mehr als berechtigt war. Einem Laien scheint sich ein Halt nur schon zu lohnen, wenn ein *einziger* Passagier, der vorher den TEE-Zuschlag bezahlt hat, in Bellinzona ein- oder aussteigt. Anhalten kostet ja nichts. In Laien Augen. Und im Hinterland Bellinzonas liegen ja nicht ganz unbekannte Dörfer am Langensee wie Ascona und Locarno, die doch gewisse Beziehungen zur Alpennordseite haben...

Aber es geht doch um die *Zeit*! Die SBB stehen nicht zuletzt im Konkurrenzkampf mit dem Luftverkehr. Da zählen Minuten, Sekunden sogar! Klar, da kann man doch nicht einfach zwei Minuten in Bellinzona verlieren. Dann halt schon lieber drei irgendwo in einem Tunnel zwischen Lavorgo und Giorno. Oder fünf in Claro... Giovanni

## Trübe Erkenntnis

Die Zu-kurz-gekommenen  
– Taube und Stumme,  
Blinde und Lahme,  
Zwerge und Krumme –  
baten

den guten Geist der Erde,  
dass er zu ihnen  
freundlicher werde.  
Und er schaffte für sie  
einst im frühen Jahr  
einen Monat, der kürzer  
als die anderen war.

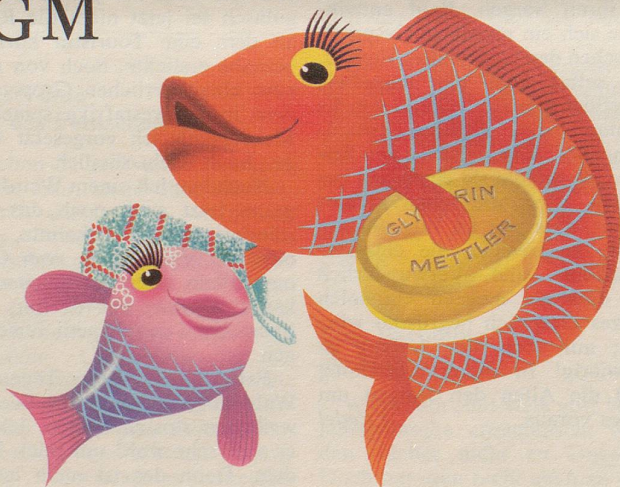
Die Beschenkten dankten.  
Nur – so war's nicht fein:  
der Februar  
gehörte nicht den Infirmen allein...  
Und wie sie's nun merkten,  
wurden sie böse  
und verkauften den Monat  
um geringen Erlös.  
Sie *wollten* verkaufen.  
Da gab's keinen Lohn.  
Die anderen *hatten* ja  
den Februar schon.

War guter Rat  
selbst für Erdgeister teuer.  
Ein längerer Monat?  
Ein dreizehnter, neuer?  
Des Mondwechsels wegen  
ging's nicht wohl an.  
Man lerne, dass der Himmel  
nicht alles tun kann:  
wir müssen selber,  
lieber heute als morgen,  
für die Zu-kurz-gekommenen der Erde  
sorgen!

Die Zu-fremden, Zu-armen,  
Zu-leisen, Zu-langen  
kamen nun auch  
zur Kasse gegangen.  
Schliesslich  
erklärte ein Spezialist,  
man könne nicht ändern,  
was nicht zu ändern ist.  
Den Engeln war's recht.  
Wer schämte sich?  
Jetzt schämten sich wenige.  
Du – oder ich?

Albert Ehrismann

GM



DER HOHE GLYZERINGEHALT

*macht geschmeidig wie ein Fisch –  
Ihre Haut bleibt jugendfrisch*

**METTLER**

GLYZERINSEIFE

Auch in Deutschland erhältlich

G. Mettler AG, Fabrik feiner Seifen, CH 5257 Hornussen